

QUAND JE

FERME MES

YEUX

CLASSE 4C



Sophie est une petite fille qui adore l'école mais elle aime surtout la géographie et l'histoire.

Elle est très curieuse et adore poser des questions sur le monde qui l'entoure.



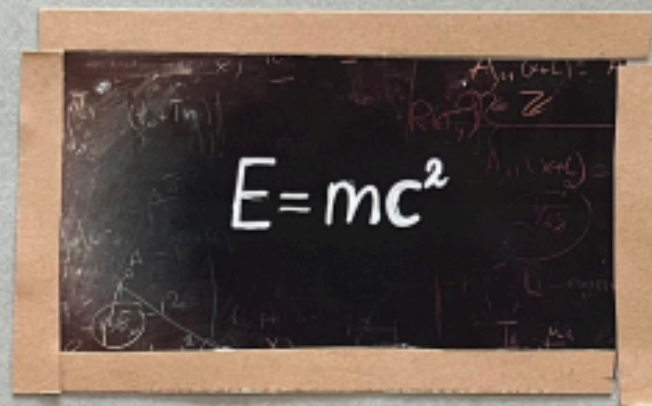
Le soir, quand Sophie ferme doucement ses yeux, elle voyage dans le monde et dans le temps.



Gustave Eiffel : Bonjour petite fille ! Bienvenue en France ! Je suis l'ingénieur Gustave Eiffel. Je construis la plus haute et la plus belle tour du monde !

Sophie : T'es sûr qu'elle ne va pas tomber ? Parce que moi quand je fais des tours elles se cassent tout le temps...

Gustave Eiffel : Oui, chaque pièce de fer est à sa place. Avec du travail et de la passion, tu peux construire quelque chose d'aussi grand et beau que ma tour.



Albert Einstein : **Hallo ! Willkommen in Deutschland ! Ich bin Albert Einstein.** J'essaie de comprendre le temps, la lumière et l'univers.

Sophie : Mais le temps, il passe tout le temps pareil non ?

Albert Einstein : Pas vraiment. Tu as remarqué que le temps passe plus vite quand tu t'amuses et doucement quand tu t'ennuies ?
C'est pareil dans l'univers, le temps ne passe pas toujours à la même vitesse.

Sophie : Alors le temps peut s'étirer comme de la pâte à modeler ?

Albert Einstein : Oui. Si tu continues à te poser des questions, tu peux faire de grandes découvertes ! **Frag immer weiter !**

[Halo ! Vilkomène ine Doytchland ! Ich bine Albert Einstein] Bonjour !

Bienvenue en Allemagne ! Je suis Albert Einstein.

[Frag imeur vayteur] Continue à poser des questions !



Léonard da Vinci : **Buongiorno ! Io sono Leonardo da Vinci. Benvenuti in Italia !**

Sophie : **Buongiorno !** C'est vrai que tu as inventé la première machine volante ?

Léonard da Vinci : Oui, je suis en train de la fabriquer, tu peux l'essayer !

Sophie : J'aimerais bien, mais j'ai un peu peur.

Léonard da Vinci : La peur est un mur mais le courage est une porte !
Non aver paura, sii coraggiosa !

[Buondjorno ! Io sono Léonardo da Vinchi. Benvénouti ine Italia !] Bonjour ! Je suis Léonard de Vinci. Bienvenue en Italie !

[Buondjorno] Bonjour !

[Non avèr paour, si coradjoza] N'aie pas peur, sois courageuse !



Frida Kahlo : **Hola pequeña ! Yo soy Frida Kahlo.** Je suis une peintre mexicaine.

Sophie : Waouh, tes tableaux sont très beaux et colorés ! On dirait qu'ils racontent une histoire.

Frida Kahlo : Oui, ils racontent ma vie, mes émotions, mes douleurs...

Sophie : Moi aussi j'aime beaucoup peindre !

Frida Kahlo : Alors continue ! Avec l'art tu peux parler de tout ce qui te tracasse. **Pinta con el corazón !**

[Ola pékégna ! Yo soy Frida Kahlo.] Bonjour ma petite ! Je suis Frida Kahlo.
[Pinta con el korasson] Peins avec le coeur !

بانو! در خواب تو را
چشمات کاسه خون
بانو! دیدم که به بر
اس بک چون ماه تمام

بانو! ای ساور ما
بانو! زهرای ظهیر...



Simin Behbahani : **Salam Dokhtar ! Inja irâne. Man Simin Behbahani hastam.** Je suis une poète iranienne.

Sophie : **Salam Simin !** Tu écris sur quoi ?

Simin Behbahani : J'écris sur l'amour, l'espoir et la liberté.

Sophie : Même quand la vie n'est pas facile ?

Simin Behbahani : Oui, c'est surtout important quand la vie n'est pas facile. Les poèmes et les mots ça donne de l'espoir aux gens et ça les rassure. **Bichtar benevis, unwart chubtar hasti !**

[Salam Dokta. Indja irané. Man Simine Behbahani hastam.] Bonjour ma fille!
Je suis iranienne. Je m'appelle Simin Behbahani.

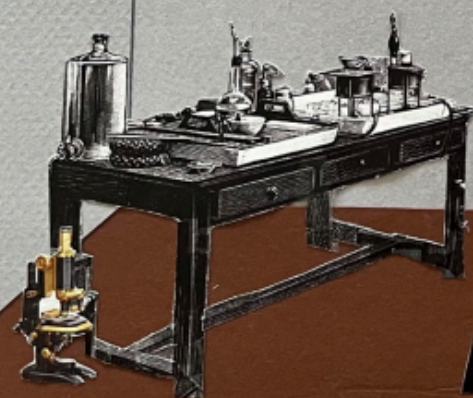
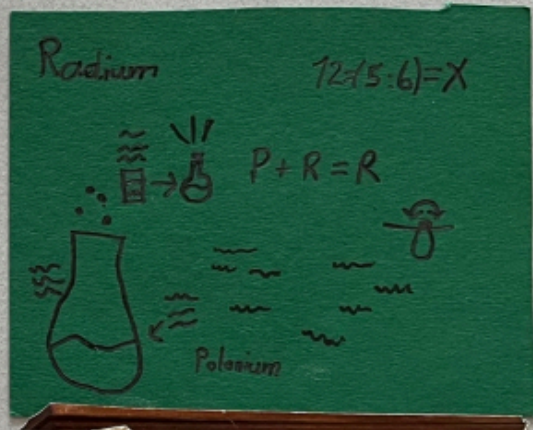
[Salam Simine] Bonjour Simin !

[Bichtar bénévis, ounvart tchoubtar hasti.] Ecris plus et tu seras meilleure !



PERIODIC TABLE OF THE ELEMENTS

1	2											10	11	12	13	14	15	16	17	18	
H	He											Ne	Ar	Kr	Xe	Rn					
Li	Be									B	C	N	O	F	Ne						
Na	Mg									Al	Si	P	S	Cl	Ar						
K	Ca	Sc	Ti	V	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr				
Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Sb	Te	I	Xe				
Cs	Ba	La	Hf	Ta	W	Re	Os	Ir	Pt	Au	Hg	Tl	Pb	Bi	Po	At	Rn				
Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Md	No	Lr					



Marie Curie : **Dzien Dobre. Witamy w Polce. Jestem Marie Curie.** Je suis physicienne.

Sophie : Tu fais des expériences ?

Marie Curie : Oui j'ai découvert une énergie invisible. Ça s'appelle le radium et le polonium.

Sophie : Si c'est invisible, ça sert à quoi ?

Marie Curie : ça aide les médecins à soigner les gens. Le savoir est une force. **Wiedza to sila, ucz sie dalej !**

[Djène dobré. Vitami v Poltsé. Yéstèm Marie Curie.] Bonjour. Bienvenue en Pologne. Je m'appelle Marie Curie.

[Viedza to sila, ouch ché dalé] La connaissance c'est le pouvoir, continue à apprendre !



Volodimir Zelensky : **Привіт, дівчинко, ласкаво просимо до України, я Володимир Зеленський.** Je suis le président de l'Ukraine.

Sophie : Tu n'as pas peur ?

Volodimir Zelensky : Si parfois. Mais je me bats pour un meilleur avenir !
Сміливість — це рухатися вперед, навіть коли тобі страшно.

[Pryvit, divtchynko, laskavo prosymo do Oukraïna, ya Volodymyr Zelensky.]
Bonjour ma petite fille, bienvenue en Ukraine, je suis Volodimir Zelensky.
[Smilyvist - tsé roukhatisya vpered, navit koly tobi strachno.] Le courage, c'est aller de l'avant même quand on a peur.



Sophie : Je ferme les yeux et je suis de nouveau dans mon lit. Et je pense à toutes les personnes que j'ai rencontrées et à tout ce que j'ai appris.

Je sais maintenant qu'il faut continuer à construire, chercher, écrire, peindre, apprendre, inventer et défendre mes idées.

Et moi aussi je pourrai changer le monde !

Au revoir!

Do widzenia!

Auf Wiedersehen!

Adiós!



خدا حافظ

До свидания!

Arrivederci!

Au revoir

Auf Wiedersehen

Arrivederci

Adiós

Do pobachennya

Khodâhâfez

Do widzenia